



# HAMURA NEWS

Published by: Hamura City

March 15<sup>th</sup>, 2022

Edited by: Kouhou Kouchou-Ka (Public Information & Public Opinion Section)

5-2-1 Midorigaoka, Hamura City, Tokyo 〒205-8601 ☎042-555-1111

Hamura City Official Website = <https://www.city.hamura.tokyo.jp> E-mail: [s102000@city.hamura.tokyo.jp](mailto:s102000@city.hamura.tokyo.jp)

はむら花と水のまつり2022

## <HAMURA FLOWER AND WATER FESTIVAL 2022> March 26<sup>th</sup> (Sat) ~ April 20<sup>th</sup> (Wed)

Please have fun to see Hamura's Sakura cherry blossoms and Tulip in silent atmosphere!

There are no mock stores to prevent the spread of COVID-19 infections. Also, please walk on the right side in venue to keep social distance for prevention.

Organized by: Hamura Flower and Water Festival Executive Committee

Support: Hamura City Hall, Hamura City Chamber of Commerce/ Commercial Cooperative/ Tourism Association/ Neighborhood Association Federation/ Agricultural Organization Council and Embassy of the Kingdom of the Netherlands Agriculture Department.

Cooperation: Tama Cable Network Co., Ltd., Camera Kitamura Tokyo Hamura store, Hino Motors Co., Ltd.

### ● **Early Term ~ Sakura Festival** 前期 さくらまつり

Please enjoy about 200 cherry blossoms along Hamura Weir and Tamagawa Aqueduct. At the venue, please cooperate with the right side traffic to secure the interpersonal space.

Date and Time: March 26<sup>th</sup> (Sat) ~ April 10<sup>th</sup> (Sun) 10AM~5PM

\*\* Light up will not be held.

Location: Around Hamura Weir

\*\* Banquets are not possible in or around the venue.

### ● **Late Term ~ Tulip Festival** 後期 チューリップまつり

There are about 350,000 Tulips to welcome you!

Date and Time: April 10<sup>th</sup> (Sun) ~ 20<sup>th</sup> (Wed) 10AM~5PM

Location: Paddy field in front of Negarami

#### ❖ **Miniature Turbine on exhibit** ミニチュア水車の展示

Location: Irrigation canal running on the river side of tulip field

#### ❖ **Carp Stream Decoration** こいのぼり飾り

Date and Time: April 10<sup>th</sup> (Sun) ~ 20<sup>th</sup> (Wed)

Location: Paddy field in front of Negarami (Tulip field)

[市内店舗スタンプラリー]

### ● **[City Stores Stamp Rally]**

Pamphlets will be distributed at information stands and tourist information centers set up at the festival venue during event term. People may apply for a prize lottery by shopping at 5 stamp rally participating stores listed in the pamphlet. Please check the pamphlet for participating stores and lottery details.

▼観光案内所

### **Information Booth for Tourists ☎042-555-9667 (9AM~5PM)**

A tourist information booth will be set up. Hamura Marche (market) will sell excellent souvenirs selected

from city wide providers!

Location: 1-13-15 Hanehigashi, Hamura City (Hamura Station West Entrance)

Close day: During March ~ May, close Tuesday and Wednesday but open within Hamura Flower and Water Festival period.

#### ❖ Rental-Cycle

Bicycles can be rented for on-site use. Fee is ¥300 for 3 hours. ¥500 if exceeding 3 hours.

Renta-Cycle time: 9AM~4PM (please return till 5PM)

#### ❖ Volunteers Wanted for Hamura Tourism Association > 観光協会協力員（ボランティア）募集

Hamura Tourism Association (Kankou Kyoukai) organizes various events, such as the "Hamura Flowers and Water Festival", "Flowers Contest", and "Tulips Ownership". If you are interested in participating in these events as a volunteer, please contact us!

#### ❖ Hamura Flowers and Water Festival Photo Contest 「写真コンクール」作品募集

Theme: Any flowers photos at city (not only in festival scenes taken) may apply for contest.

\*For more information see Kankou Kyoukai website or brochure distributed at Kankou Kyoukai Office

Apply and Inquiries: Till May 13<sup>th</sup> (Fri), Hamura Kankou Kyoukai ☎042-555-9667

おうちでも楽しもう！「はむらの桜とチューリップ」

#### <Let us enjoy at home ~ "Hamura Sakura and Tulips">

Please post the picture of "Hamura Sakura and Tulips" taken by everyone via Instagram (SNS). At that time, please tag "#Ai Hamura". Let's enjoy "Hamura Sakura and Tulips" at home through photos and videos. The official Instagram of Hamura City conveys the charm of Hamura from various angles, so please follow us.

Inquiries: Kouho Kouchou Ka, City Promotion Section ☎Ext. 341

はむら花と水のまつり開催期間中の交通案内

#### ≪ Transportation and Parking Information ≫

##### ▶ Designated Event Parking : ¥500.- (Site Maintenance & Service Charge)

##### ● Sakura Festival Temporary Parking

Term: March 26<sup>th</sup> (Sat) ~ April 10<sup>th</sup> (Sun) 9AM~5PM

##### ● Tulip Festival Temporary Parking

Term: April 10<sup>th</sup> (Sun) ~ 20<sup>th</sup> (Wed) 9AM ~ 5:30PM

\*\* Please check city official website to get detail map of Temporary Parking locations.

##### ▶ JR 'Holiday Kaisoku Okutama' Express Train will make a stop at Hamura

The express trains will make a special stop at JR Hamura Station during the Flowers & Water Festival. Saturdays and Sundays between March 26<sup>th</sup> (Sat) ~ April 17<sup>th</sup> (Sun).

##### ▶ Community Bus "Hamuran" will be changed But Stops

During Tulip festival, heavy traffic is expected around the event sites. Bus Stops will not be available on Saturdays and Sundays. A temporary bus stop will be set up on the west side of Tamagawa Shrine along the Okutama Highway.

Bus Stops that will be not available ~ "Ippoin" and "Ikoinosato"

Inquiries: Toshi Keikaku Ka, Jutaku. Kotsu Kakari ☎Ext. 276

同時開催 JR 東日本「駅からハイキング」

**<JR East "Hiking from the Station" will be held simultaneously>**

Along with the Hamura Flower and Water Festival, JR East "Hiking from the Station" will also be held. Hamura City Tourist Information Center started route of Hamura Weir ~ Tulip Field ~ Ozaku Intake Weir ~ Kabe Station under the theme "Hamura Spring Flowers and Water Travel ~ The road from Cherry Blossoms to Tulip along the Tama River". For further information, please search "Hiking from the Station" from website.

Term: March 26<sup>th</sup> (Sat) ~ April 10<sup>th</sup> (Sun)

Inquiries: Hamura Tourism Association ☎042-555-9667 and Industry Promotion Division, Commerce, Industry and Tourism Section ☎Ext. 657

マイナポイント第2弾が開始されました！

**<THE 2<sup>ND</sup> PROMOTION OF "MINA POINT" HAS STARTED! >**

"The 2<sup>nd</sup> promotion of MINA POINT" is being implemented for those who applied for My Number Card by the end of September, 2022.

Inquiries: About My Number System / Mina Point Information Promotion Division ☎Ext.541

Regarding the issuance of My Number Cards, Shimin Ka, Uketsuke ☎Ext.122

[1] Point's worth up to ¥5,000 will be given to those who newly acquire a My Number Card.

[2] Point's worth up to ¥7,500 will be given to those who apply for use a health insurance card.

[3] Point's worth up to ¥7,500 will be given to those who have registered a public money receiving account.

[1] has been implemented since January 1<sup>st</sup>

[2] and [3] are scheduled to be implemented around June, 2022.

\*\*\* The details will be informed as soon as details are decided.

マイナンバーカードを新規に取得した方に最大 5,000 円分のポイント付与

[1] Points worth up to ¥5,000/- will be given to those who newly acquire a My Number Card.

Details: If you charge or shop with a private cashless payment services (eligible electronic money, QR code payment etc.), the upper limit will be according to the usage amount up to ¥5,000

\*\* Those who applied for the 1<sup>st</sup> promotion and have already received points worth ¥5,000 are not eligible.

Term: Till February 28<sup>th</sup>, 2023

Point Grant Rate: 25% of charge or shopping amount

Maximum points: ¥5,000 (for charges or shopping up to ¥20,000)

\*\* Eligible payment services, point contents, usage methods, timing of grants and expiration dates vary depending on the payment service, please check it on the "Search for applicable payment services" page on the Mina Point website.

●マイナポイントの申込方法

How to apply for Mina Points

1) Apply via smartphone

Apply from the "Mina Point App" via your smartphone. The app can be downloaded from the QR code from Hamura News March 15<sup>th</sup> version.

※ Please check compatible smartphones on the "list of compatible smartphones for Mina Point App" page.

2) Apply at the Mina Point procedure services spots

Please apply at Mina Point procedure service spots at post offices, convenience stores and mobile phone shops.

Mina Point Procedure service spots ~ please check via Mina point website and search [Mina Point procedure spots]

### 3) Apply from the City Hall

If you cannot apply via smartphone or the Mina Point Procedure Service Spots, you may apply for Mina Point at Hamura City Hall.

Date and Time: Mon~ Fri, 8:30AM~5PM (exclude Noo~1PM) / the 2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup> Saturday 8:30AM~Noon

Location: City Hall 1F Shimin Ka, Uketsuke Kakari

Things to Bring:

- . My number card
- . 4-digits passport set up when receiving the My number card
- . Cashless payment method for applying Mina Points (example: IC card, dedicated App, etc.)

● **Note:**

申し込むときの注意

- . Depending on the type of payment service, there are some will require pre-registration. For details, please check the Mina Point website and search for "applicable payment services".
- . You cannot change the payment service after completing the application for Mina point.
- . Mina Points cannot be applied through My Number notification card.

新型コロナワクチン接種 その22

## VACCINATION OF COVID-19

## Part 22



5~11 歳の方への接種

### <Vaccination For 5 to 11 Years Old Children>

**To Parents** ~ 保護者の方へ

◎ Vaccine to be used

Use Pfizer's vaccine for ages 5~11. This is vaccine for children (\*). Usually, it is twice vaccinations with an interval of 3 weeks.

(\*) The active ingredient is 1/3 that of Products over 12 years old.

◎ Eligibility: Age 5 ~ 11 children

◎ In particular, it is recommend vaccination for children with underlying diseases (\*) that have a high risk of becoming severe, such as chronic respiratory diseases and congenital heart diseases. Please consult with doctor before vaccination.

(\*) The Japan Pediatrics Society publishes a list of diseases with a high risk of aggravation of COVID-19 infections.

COVID-19 vaccination is not compulsory. For the children aged 5 ~ 11, it is appropriate to make efforts based on the fact that verification of the effect on Omicron Strains is not definitive. Considering both the advantages and the disadvantages of side reactions of receiving vaccinations, please make a decision on vaccination based on the will of the persons and guardians after fully understanding.

### <Effect of COVID-19 Vaccine>      新型コロナワクチンの効果

Q: What kind of effect does the COVID-19 have?

A: By receiving the COVID-19 Vaccine, symptoms will be less likely to occur even if you are infected with COVID-19. When you receive the vaccine, you will have a mechanism (immunity) to fight the COVID-19 in your body. So if virus enters your body, body will be ready to fight immediately and the symptoms will be less likely to occur. It has been reported that 90.7% of patients aged 5~11 have a preventive effect on the onset after 7 days after the 2<sup>nd</sup> vaccination (\*).

(\*) Date before the appearance of theOMICRON strain.

**<Safety of the COVID-19 Vaccine>** 新型コロナワクチンの安全性

Q: What are the symptoms after child receives the COVID-19 vaccine?

A: The most appearance is ~ Pain in the injected area.

Within a few days after receiving the vaccine, the most common symptoms were pain in the injected area, with 74% of the 1<sup>st</sup> vaccination and 71% of 2<sup>nd</sup> vaccination. Many people feel pain at the night or next day after receiving a vaccination rather than after vaccination immediately. Tiredness and fever appeared more often after 2<sup>nd</sup> time than 1<sup>st</sup> time and the fever of 38 ° C or higher was 2.5% in the 1<sup>st</sup> time and 6.5% in the 2<sup>nd</sup> time. Most of the symptoms after vaccination are mild or moderate and the information available at this time indicates that there are no significant safety concerns yet.

■ Symptoms that may occur with a few days 数日以内に起こることがある症状

Percentage of people with symptoms	Symptoms
50% or more	Pain in injected area, Tiredness
10% ~ 50%	Head, redness / swelling of the injected area, muscle pain and chills.
1 ~ 10%	Diarrhea, Fever, Arthralgia, Vomiting

**Inquiries:** Hamura City New Coronavirus (COVID-19) Call Center ☎0570-030207, 9AM~5PM (include Saturday, Sunday and Holidays)

\*\* For people wish to use Phone Relay Services, it is not able to contact Call Center please try to call Kenko Ka (in Hoken Center) ☎Ext.627~630

コロナかも?と思った時の相談窓口

**Consultation Counter when you think it might be COVID-19**



◆ What should I do ~ FEVER

- 1) Call your home doctor
- 2) Go to medical facility. Test medical organization

If you do not have home doctor, please check details via Hamura Koho 3/15 version QR code.

- 3) Tokyo Metropolitan Fever Consultation Center

☎03-5320-4592, ☎03-6258-5780 24hours (include Saturdays, Sundays and Holidays)

**OR** Tokyo Metropolitan Fever Consultation Center, Medical Facilities Direct Dial

☎03-6630-3710 24 hours (include Saturday, Sunday and Holidays)

☎03-6626-3473 9AM~6PM (include Saturday, Sunday and Holidays)

■陽性と診断されたら…

**If you are diagnosed as positive ~**

If you receive a COVID-19 outbreak notification from medical institution, the health center will send a message to your mobile phone number about the next day, please be sure to check it.

■濃厚接触者に該当したら…

**If you are a close contact person ~**

If you are a close contact, please refrain from going out and observe your health for 7 days form the day after the last contact with the patient with COVID-19 infection (14 days if it is found to be other than Omicron Strain).

◆ Free PCR Test

Tokyo Metropolitan Free PCR Tests office Call Center ~ you may consult test eligibility and location  
☎03-4405-4958 9AM~7PM (including Saturdays, Sundays and Holidays)

お知らせ

## INFORMATIONS

健康

### HEALTH

■風しん抗体検査・予防接種 無料クーポン券の有効期間を延長

#### <Extension of the validity period of the Rubella Antibody Test / Vaccination Free Coupon>

Rubella will become severe for adults. When a pregnant woman without immune to rubella is infected, a baby with congenital rubella syndrome may be born. In particular, the free coupons of rubella antibody tests and vaccination will be sent to people with low antibody prevalence. The validity period of the coupon has been extended, so please check the postcard sent to the eligibility as below:

Eligibility: Male was born from April 2<sup>nd</sup>, 1962 to April 1<sup>st</sup>, 1979 (limit once to use)

Expiration Date: Till March 31<sup>st</sup>, 2025 (extended for 3 years)

\*\* Coupons with dates earlier than this still can be used.

\*\* Please check the website of the Ministry of Health, Labor and Welfare for medical institutions that can receive antibody tests and vaccinations.

Inquiries: Kenko Ka (in Hoken Center) ☎ Ext. 623



カラダ塾 タンパク質 `足りていますか ? ~体重コントロール~

#### <Body Weight Control Method ~ "Do you have enough Protein?">

"Body Cram School" will help you to learn about exercises and meals to create healthy body. The tips of body health that how to eat for getting well protein effects and exercise to control weight.

Date and Time: April 19<sup>th</sup> (Tue) 10AM~12:30PM

Location: Hoken Center

Eligibility: Hamura Residents

Fee: ¥300 (cooking training fee)

Capacity: 12 (in order of application)

Things to Bring: Triangle Bandage, Apron, Writing utensils, Wear mask and Health book (if you have one).

How to apply: Starting from March 17<sup>th</sup> (Wed), please call to Kenko Ka (inside of Hoken Center) ☎Ext 625

税金

## TAX

固定資産課税明細書の送付

#### < Fixed Property Tax Statement will be mailed to Owners >

The 2021 Fixed Property Tax Statement (固定資産課税明細書) is scheduled to be sent to the applicable residents in the beginning of April. FY2021 Fixed Property Tax Notification (固定資産税納税通知書) will also be mailed to the applicable tax payers in early April.

\*Tax Statement Notice will send out in early May.

Inquiries: City Hall, Kazai Ka, Shisanzei Kakari at ☎ Ext. 157

3月下旬に介護保険給付費通知を送ります

#### < Notice of Grants for Nursing Care Service Fees Under Long-Term Care Insurance will be send within End of March >

Elders who used the Nursing Care Service Fees under the Long-Term Care Insurance (Kaigo Hoken) will receive a "Notice of Grants for Nursing Care Service Fees" from the city hall Senior Citizens Welfare and Nursing Care Section within End of March.

Eligibility: This is a list of the nursing care grant benefits provided during the term of December, 2020 ~ January, 2021 showing the self-pay burden that is charged, and lists details of service provider

who offered the service and when the service was provided.

- Please confirm receipts issued by the service provider or Declaration of Services Rendered issued by your care manager.
- The document is not a bill. No payment actions are necessary in response to the notification.

Inquiries: Kourei Fukushi Kaigo Ka, Kaigo Hoken Kakari, ☎ Ext. 144

介護保険料特別徴収（年金引落とし）開始します

### < Long-Term Care Insurance Premiums deducted from your Public Pension >

For those who will be paying Long-Term Care Insurance Premiums by special collection from April, a Notification of Amount of Special Collection (Premium) Letter has been sent to these applicable citizens. Based on income of 2020, the payments will be made bi-monthly in even numbered months. (A letter will be issued in early of July regarding amount to be deducted.)

Inquiries: Kourei Fukushi Kaigo Ka, Kaigo Hoken Kakari, ☎Ext. 144

子育て支援ニュース

## CHILDRENS SUPPORT NEWS

対象者追加 子育て世帯への臨時特別給付金事業

### <Additional Eligibility ~

#### **Temporary Special Benefits (Rinji Tokubetsu Kyufukin) for Child-Rearing Households>**

The following people will be added to the benefits, please apply if you are applicable.

#### Additional Eligibility:

- ① Those who were not the recipient of the child allowance till September, 2021 have separated due to divorce with the former recipient and become the recipient of the child allowance from March, 2022.
- ② Those who have not received the temporary special benefits for child-rearing households till Sep 30<sup>th</sup>, 2021 and separated from the former child allowance recipient by Feb 28, 2022 are living and rearing with high school children, etc. \*\* Please contact for details.

Benefit amount: ¥100,000.- / per child

Application deadline: March 31<sup>st</sup> (Thu), 2022

Inquiries: Kosodate Shien Ka, Shien Kakari ☎Ext.235

地域で子育てを支えるファミリー・サポート・センター！

### < Family Support Center >

The Family Support center in *Hamura* City is a local membership organization where members help each other by supporting parental care. Family Support Center Beneficiary members can use the support services for looking after a child and picking up children from a school/care center, and receive the same help from other members. Also, supporting members, who wish to contribute to the community by helping busy parents, can become a temporary child care taker within their availability.

The Family Support Center has the capacity to support families with children up to the 6<sup>th</sup> grade; for example, providing help when a child needs to be picked up, or staying with them until someone comes home. Much help is appreciated in spring when many children start to attend newly to schools.

### **Support Members and Service Users Welcome!**

Currently we are accepting new member applications. Please feel free to inquire about the membership.

Eligibility: Beneficiary Member.. parents of child(ren) at age 6 months up to 6<sup>th</sup> grade.

Supporting Member... those who are age 18 years or older with good health and spirits

Fees: Mon ~ Sat 9AM~5PM... ¥700/hour, Other time frame...¥850/hour, Sunday & Holiday... ¥850/hour

Application (in advance): Call or visit Family Support Center ☎042-554-0304 within

\*In case of a sudden need of temporary childcare service, please consult Kodomo Katei Shien Center ☎042-578-2882.

児童館 「キラキラ★事業」おともだち募集！！

**< Join the kids play club "KiraKira★Jigyo" >**

KiraKira Jigyo is an activity group for children at preschool age who are not enrolled in nursery school / kindergarten.

Eligibility: Children not attending preschool/kindergarten above 2 years old and Guardians

Activity Term: April ~ March, 2023

How to Apply: Application forms are distributed in 3 Children Centers and City Hall 2F Jido Seishonen Ka. Please fill the form and submit to any Children Centers. (City official website is available to download form)

- For details, please check the "Bookmark for Recruitment" distributed at each children center from March 15<sup>th</sup> (Tue) 9AM~

Activity Name	Central Center <KiraKira ☆ Club>	West Center <KiraKira ☆ Land>	East Center < KiraKira ☆ Sports>
Day	Tuesday (Twice per Month)	Friday (Twice per Month)	Monday and Wednesday (Twice per Month)
Details	Easy exercises, Hand playing game, workshops etc. (3 terms)	Easy Exercise, Hand playing game, Workshops, Outdoors activities etc.	Trampoline and rhythmic, focusing of body's moving in gym.
Capacity	10 pairs / per term(in order application) I~III term (3 months for each term)	10 pairs (in order of application)	First 10 pairs
Fee	Sweet Potato Digging experience Fee	Sweet Potato Digging experience Fee	Free
Application	[1 <sup>st</sup> Term] Apr 2 <sup>nd</sup> (Sat) 9AM ~	Apr 2 <sup>nd</sup> (Sat) 9AM ~	Need not to apply Please come directly.
Inquiries & Close Day	Central ☎042-554-4552 Close Friday	West ☎042-554-7578 Close Tuesday	East ☎042-570-7751 Close Thursday

イベント、講座

**EVENTS**

第24 回羽村市民福祉チャリティーゴルフ大会参加者募集

**< The 24<sup>th</sup> Hamura Citizens Welfare Charity Golf Tournament >**

Date and Location: May 11<sup>th</sup> (Wed), Tachikawa International Country Club

Capacity: First 200

\*\* Charity Halls and awards ceremonies will be canceled from the perspective of preventing the spread of COVID-19

Fee: ¥2,000 / per person (please pay at the time of application)

\*\* For details, please check the website.

How to Apply: from March 15<sup>th</sup> (Tue) ~ April 8<sup>th</sup> (Fri) 9AM~4:30PM, please fill out the required items on the application form and submit to the Welfare Center with participation fee (exclude



Saturdays, Sundays and Holidays)

\*\* Application forms are distributed at welfare center, financial institutions in the city, business and industry halls and golfs practice clubs.

Inquiries: The 24<sup>th</sup> Hamura Citizens Welfare Charity Golf Tournament Executive Association ☎042-554-0304

### SPORTS CENTER ☎042-555-0033

[歩いて帳] [ウォーキングマップ]配布

< **The Arui Techou Walking Map Handout** > Anyone can start a daily walk to stay healthy. We are giving out charts called "Arui Techou" for recording the number of steps you make. It can be obtained at the Sports Center and Swimming Center from March 16<sup>th</sup> (Wed) for free.

Eligibility: Hamura Residents or workers

Inquiries: Sports Center ☎042-555-003

郷土博物館

### KYODO HAKUBUTSUKAN ☎042-558-2561

企画展「こいのぼりと五月人形展」

#### < **Boy's Day Dolls and Koinobori** >

"Tango no Sekku" is an annual event of old tradition that celebrates boys' healthy growth.

Koinobori (Carp Banners) and Gogatsu Ningyou (Samurai Armor or boy doll) are traditionally displayed for this event.

Location: Kyodo Hakubutsukan Kikaku Exhibit Corner, Orientation Hall and Old Shimoda Residence

Term: March 26<sup>th</sup> (Sat) ~ May 15<sup>th</sup> (Sun) 9AM ~ 5PM

Inquiries: Kyodo Hakubutsukan (Hamura Museum) ☎042-558-2561 \*Will not be open on Mondays.



シルバー人材センター

### SILVER CENTER ☎042-554-5131

各種教室 参加者募集 **VARIOUS CLASSES**

Welcome to participate various classes to have experienced members to instruct you carefully.

Location: Silver Center

#### < **Study Class** > 学習教室

Former teacher will provide guide nicely.

Eligibility: The 4<sup>th</sup> ~ 6<sup>th</sup> grade of Elementary School students (up to April, 2022)

Details: Japanese, Mathematics, Society and school home works.

Date and Time: Every Tuesday, Wednesday and Thursday (exclude holidays) One and half hours after school. \*\* For details, please inquiry.

Fee: ¥5,000 / per month (4 times) Capacity: about 1~2 people each class

#### < **English Conversation Class for Beginner** > 英会話教室 (初級コース)

The conversation class for knowledge learned from junior high school. Only for few people class.

Date and Time: Every Tuesday (4 times / monthly, exclude the 5<sup>th</sup> week and holidays) 2PM~3:30PM

Fee: ¥4,500 (include textbook fee)

#### < **Advanced English Conversation Class** > 英会話教室 (中級コース)

Aiming for progress of English Conversation Class.

Date and Time: Every Tuesday (4 times / monthly, exclude the 5<sup>th</sup> week and holidays) 4PM~5:30PM

Fee: ¥4,500 (include textbook fee)

#### < **Flower Arrangement Class** > 生花教室

Let us have Flower Arrangement even you are beginner.

Date and Time: Every the 3<sup>rd</sup> Friday 1:30PM~3PM

Fee: ¥1,250 (Material fees)/ each lesson

**< Kimono Class >** 着付け教室

Welcome the beginner to participate class.

Date and Time: The 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> Wednesday 10AM~Noon

Fee: ¥1,000 / per time

Inquiries: Silver Center ☎042-554-5131

図書館

**MAIN LIBRARY ☎042-554-2280 (Close Monday)**

図書館メールマガジンをご利用ください

**<Please use Library Mail-Magazine system >**

Library Mail-Magazine system is services to get new information, update data, events and etc. through smart phone, personal computer. Please go to library website user menu to register.

- Please check Library website and mail-magazine to get library event update information.

こどものページ

**EVENT INFORMATION for CHILDREN & PARENTS**

■ 図書館へおいでよ などとき

**MAIN LIBRARY**

**<Welcome to Library to solve the mystery!>**

Let's reveal the mystery at library! The difficulty of mystery is dived between elementary school students and junior high school students. There are something you should do to get rid of the mystery. For further information, please inquiry to library.

\*\* Children under elementary school age should participate with parents.

Date and Time: March 16<sup>th</sup> (Wed) ~ April 17<sup>th</sup> (Sun)

■ おはなし会

**STORY TELLING EVENTS**

Voiced reading of children's stories from picture books and picture panel shows (Kamishibai) are enjoyed by children of any culture. Stories are for respective age-groups with consideration to their comprehension level. Admission fee and reservation are not needed.

▶ **at the Main Library** (Picture Books)

Story Telling for Preschoolers >> April 9<sup>th</sup> (Sat), 11AM~

Story Telling for Elementary School Students >> March 19<sup>th</sup> (Sat), 11AM~

▶ **Fujimidaira Branch** Mini Story Telling >> March 23<sup>rd</sup> (Wed) 3PM~

粗大ごみを修理・再生販売しています リサイクルショップをご利用ください。

**<Please use the Recycle shop that Repairs and Recycles oversized garbage.>**

There are many items that still can be used, such as chairs, tables and storage furniture among the discharged oversized garbage.

At the "Recycle shop" in Hamura City Recycling Center, the Silver Human Resources Center people help to repair and recycle such oversized garbage and sell it with low price. Welcome to visit shop. Repairing and using it carefully will lead to a reduction garbage amount!

Sale date and time: Monday ~ Friday 10AM~4PM (exclude New Year holidays, the 1<sup>st</sup> Sunday of every month (January 1<sup>st</sup> Sunday is 1<sup>st</sup> ~ 3<sup>rd</sup>, it will be 2<sup>nd</sup> Sunday) 10AM~11:45AM and 1PM~4PM

Location: 4221-1 Hane, Hamura City (inside the recycling center)

Inquiries: Recycling Shop (in Hamura Recycling Center) ☎042-555-3534